

联合国5月6日在巴黎发布《生物多样性和生态系统服务全球评估报告》显示,如今在全世界800万个物种中,有100万个正因人類活动而遭受灭绝威胁,全球物种灭绝的平均速度已经大大高于1000万年前。这份1800页的报告是自2005年联合国千年生态系统评估报告发布以来,对全球自然环境最全面的一次评估,为全球生物多样性保护再次敲响警钟。

该报告由联合国框架下的生物多样性与生态系统服务政府间科学政策平台(IPBES)发布,是50多个国家400余名专家3年的研究成果,研究领域包括浮游生物、鱼类、珊瑚、森林等。报告显示,栖息地减少、自然资源过度开采、气候变化和污染是地球物种损失的主因,全世界40%以上的两栖动物物种、33%的造礁珊瑚和1/3以上的海洋哺乳动物都因此面临灭绝风险。

报告同时指出,人类诸多活动对生态系统造成破坏。自工业化以来,人类已经改变地球75%的土地和66%的海洋生态环境,如今全球1/3以上的土地和3/4的淡水被用于农作物种植和牲畜饲养,人类活动“比以往任何时候都更威胁到其他物种”。

“这项研究结果值得全世界关注,”联合国教科文组织总干事阿祖莱在报告发布会上表示,“这份历史性的报告将让人们意识到生态系统的脆弱性。保护生物多样性与应对气候变化同样重要,这是我们对子孙后代的责任。”

该报告在详尽指出问题的同时,也提出一系列应对建议,呼吁世界各国为改善生态环境作出“彻底的”“全面的”努力。报告建议可通过规划土地景观来提升耕地的可持续性,为物种生存提供更多空间,同时减少食物浪费、改革生产供应方式等。在海洋生产方面,报告建议实行更为有效的渔业配额制度,建立专门保护区、减少海洋垃圾等。

“这份报告并非想让人们泄气,觉得做什么都是于事无补。”IPBES执行秘书拉里戈德里表示,“我们希望每个人都能感觉到危机,能参与到生态环境保护的战斗中来,为解决环境问题出力,这才是这份报告想要传递给全世界的最主要信息。”

这份报告也引发了法国各界的关注。法国总统马克龙6日在会见联合国生物多样性保护专家代表后宣布了针对食物浪费、垃圾处理、塑料回收等一系列保护生态环境的措施,以“创造一个宜居的地球”。他同时表示,将敦促欧洲其他国家在保护生物多样性方面作出更多努力。

IPBES主席罗伯特·沃森说,只要从地方到全球的各个层面现在开始“革命性改变”,依然有机会保护、恢复和可持续利用大自然。而革命性改变指的是技术、经济、社会等因素的根本性系统重组,其中包括模式、目标和价值观的调整。

沃森说,该报告为世界各国改善生存环境的努力提供了更全面的理论基础。2020年将有两场关于生态环境健康的峰会,一是中国将主办《生物多样性公约》第十五次缔约方大会,设定未来20年新目标;二是应对气候变化《巴黎协定》签署国将重新修订全球变暖幅度的承诺。“现在还为时不晚,我们需要拿出更多行动。报告提出的建议需要人们从现在开始行动,从地方到全球展开行动,这也是参与撰写这份报告的科学家们共同的心声。”沃森说。

(本报巴黎5月7日电)

日本首相安倍晋三——期待日中关系得到进一步发展

本报东京5月7日电 (记者刘军国)日本首相安倍晋三7日晚在东京表示,期待日中关系在各领域得到进一步发展。

安倍晋三是在出席中国驻日本大使程永华离任招待会时作上述表示的。他在致辞中指出,日本5月1日新天皇即位迎来令和时代,今年是新中国成立70周年,希望日中两国携手,让两国关系在政治、经济、文化等各领域得到进一步发展。

安倍表示,去年日中和平友好条约缔结40周年之际,他同中国领导人多次举行会晤,双方确认日中由竞争转向协调,互为合作伙伴,互不构成威胁,共同维护自由贸易。他强调,日中关系改善发展不仅符合两国和两国人民利益,对地区和世界稳定发展也具有重要意义。

当晚,包括日本前首相福田康夫、自民党干事长二阶俊博、公明党党首山口那津男、日本经济团体联合会名誉会长神原定征等近千名各界人士出席招待会。

联合国专家——美国单边制裁措施违反国际行为准则

新华社日内瓦5月7日电 (记者聂晓阳、施建国)联合国单方面强制性措施对享有人权的负面影响问题特别报告员贾扎伊里6日在日内瓦发表声明,称美国最近对古巴、委内瑞拉和伊朗采取单边制裁措施的做法违反国际行为准则,有可能导致“空前和人为的”人道主义灾难。

贾扎伊里表示,通过可能导致剥夺基本人权的经济措施企图改变别国政权,这一做法从未成为国际关系领域的公认准则,政府之间的政治分歧绝不能通过有可能酿成人道主义灾难和使普通人成为人质的方法来解决。

4月17日,美国宣布了一系列对古巴、委内瑞拉等国的制裁措施。随后,美国政府宣布将从今年5月初开始不再给予部分国家和地区进口伊朗石油的制裁豁免,以全面禁止伊朗石油出口。

贾扎伊里表示,美国的行为无视国家主权、人民人权以及受制裁国家有贸易往来的第三国的权利,对世界和平与安全构成了威胁。国际社会应齐心协力,与相关国家展开对话,以寻求按照《联合国宪章》的精神和章程和平解决问题的途径。

本版责编:于景浩 庄雪雅 韩晓明

中国图书在第三十二届德黑兰国际书展上备受瞩目

“书籍是深入了解中国的重要窗口”

本报赴伊朗特派记者 刘慧 曲翔宇

核心阅读

为期11天的第三十二届德黑兰国际书展5月4日在伊朗首都德黑兰会展中心落下帷幕。德黑兰国际书展创办于1987年,是伊朗一年一度的文化盛会。此次书展吸引了伊朗国内2400家书商以及800余家其他国家和地区的展商,展出各类图书共44万册。在众多展台中,中国展台备受瞩目,今年中国以主宾国的身份参加书展,中国代表团共携带约1.5万册图书及多种文创产品参展,深受当地读者欢迎。

本次书展期间,中国国家新闻出版署、中国图书进出口(集团)总公司及94家中国出版单位与伊朗业界进行了50余场次交流洽谈活动。中方还举办了“一带一路”与民心相通论坛、伊朗中国图书中心揭牌等一系列主宾国活动,向伊朗民众展现中国文化艺术丰富而独特的魅力。

“读懂中国的金钥匙”

在中国展台,《习近平谈治国理政》中、英、阿文版被摆放在十分显眼的位置,不少当地读者专程前来购买。长期和中国打交道的伊朗旅游局官员侯赛因·哈利飞介绍,早在书展前已有伊朗各界人士通过熟人及网络平台找到他,要求购买《习近平谈治国理政》一书。《德黑兰时报》记者阿里正在认真阅读《习近平谈治国理政》,“这是我最喜欢的中国书籍,该书不仅有助于了解中国近年来的发展经验和成就,更能够领略习近平主席的远见卓识。”

伊朗裔德国企业家穆罕默德认为,“《习近平谈治国理政》这本书是国际社会了解中国的重要窗口。中国快速崛起,世界加速变化,《习近平谈治国理政》是读懂中国的金钥匙。”

据中国展台工作人员介绍,关于中国发展的理论书籍在本次书展上非常畅销,如《中国道路与中国梦》《中国的生态建设》《中国走社会主义道路为什么成功》等。德黑兰大学教授阿明对中国在减贫领域取得的突出成绩尤为钦佩。他认为,中国宝贵的减贫经验将为伊朗落后地区摆脱贫困、发展经济提供重要的思路和借鉴。

本报平壤5月7日电 (记者莽九晨)5月7日,朝鲜首个汉语考试中心在平壤科技大学举行揭牌仪式。中国驻朝鲜大使李进军、孔子学院总部副总干事赵国成、朝鲜人民教育委员会副委员长赵哲、平壤科学技术大学校长朴相益以及平壤外国语大学、平壤观光大学、朝鲜外文出版社等机构负责人和300多名师生代表参加揭牌仪式。

赵国成在揭牌仪式上致辞说,HSK等汉语考试是由孔子学院总部主办的国际汉语能力标准化考试,自1990年正式实施以来,已有超过600万人参加,已成为留学中国、申请来华奖学金、汉语教学评估的重要手段,并被越来越多的国家政府部门和跨国企业作为员工招聘、提薪和晋升的重要依据。

赵国成表示,朝鲜平壤科技大学孔子学院HSK考点的运营必将架起一座两国语言文化交流新的桥梁,为朝鲜汉语学习者提供更好的学习平台,为中朝两国人民,特别是两国青年,增进彼此交流、相互学习,开创新的局面。

朴相益在致辞中表示,平壤科技大学将确保汉语水平考试考点的顺利运营,并将竭尽所能提升学校的中文教育水平,提高学生们的中文学习热情。平壤科技大学还将进一步加强与中国教育科研机构的友好交流与合作,以取得更大成果。

揭牌仪式后还举行了精彩的汉语演讲比赛。朝鲜是全球第137个设立汉语考试考点/中心的国家,平壤科技大学汉语考试中心是全球第1141个考点,该中心可组织实施汉语水平考试(HSK)、汉语水平口语考试(HSKK)、中小學生汉语考试(YCT)和商务汉语考试(BCT)4种汉语考试。



在德黑兰书展期间,当地读者在中国展区地标前合影留念。

本报记者 刘慧摄

“呈现更加多彩的中国”

中国展台成为不少对中国感兴趣的伊朗人的“淘宝之地”。在这里,词典、汉语水平考试辅导书等中文学习材料一应俱全。德黑兰大学中文系大四学生辛那告诉记者,“留学中国是我的梦想,我已顺利通过汉语水平考试,正在申请去中国留学的奖学金,内容丰富的图书向伊朗读者呈现更加多彩的中国,让我仿佛身临其境。”

“每天来我们展台的观展者一拨接一拨。”中国展台的当地志愿者迈赫迪说,“前来淘书的除了中文专业学生,更多的是不会说中文但对中国文化感兴趣、渴望了解中国的普通民众。展示中国政治、经济、文化、社会等内容的图书让很多伊朗读者爱不释手。”

伊朗德黑兰大学国际关系问题专家马兰迪对记者表示,伊朗和中国历史交往源远流长,2000多年前就通过古丝绸之路相连,近年来伊中各领域合作又取得丰富成果,人文交流日益密切,伊朗民众渴望了解中国的热情越来越高。

关于中国新经济业态的书籍在书展上颇受欢迎。伊朗最大手机应用商店“咖啡巴扎”的公关总监阿里表示,互联网经济在伊朗方兴未艾,创业氛围浓厚,包括他在内的很多伊朗青年都从中国互联网企业家身上汲取创新的灵感。此外,本次书展期间,活字印刷术真品展区、神话故事和当代小说等中国展区,同样受伊朗读者青睐。

“两国人民的心靠得更近”

近年来,在伊朗市场上,波斯文版的中国图书数量不断增加,一本在中国国内畅销的书籍,其波斯文版本最快一年就能在伊朗市场上出现。中国的小说、神话、传记类图书在伊朗尤为畅销。中国作家麦家就受到不少伊朗大学师生的追捧。麦家的作品《解密》在翻译成波斯语后,更是深受读者喜爱。

《解密》一书的译者、伊朗翻译家好麦特表示,作为一个研究中国文学十余年的学者,翻译《解密》是一次独特的体验,他不仅是在翻译这部作品,更感觉自己如同生活在麦家笔下的世界一样。“以《解密》为代表的畅销著

作被成功译介,成为伊中两国文化的纽带,图书让两国人民的心靠得更近。”好麦特说。

阅读能加深彼此了解,拉近心与心的距离。以书为媒,近年来中伊人文交流越来越频繁。中国和伊朗几乎每年都会组织文学翻译研讨会、中伊作家见面会、翻译家工作坊等活动,从而增进双方的互相了解。不仅如此,本次书展期间,来自中国、伊朗、俄罗斯、韩国等国的8家出版单位签署《出版合作宣言》,承诺在“一带一路”倡议下加强出版领域的文化合作,为构建人类命运共同体注入人文内涵。该宣言得到与会出版界的积极响应,签署后第二天又有十余家伊朗出版公司加入。

伊朗对于中国图书的青睐也让中伊在出版领域的合作逐渐走向深入。在中国图书进出口(集团)总公司等多家中国出版商联合推动下,“中国图书角”5月1日正式落户伊朗国家图书与档案馆,拥有图书1000余册,今后每年德黑兰国际书展期间都会更新。伊朗国家图书与档案馆馆长布鲁杰迪表示,“‘一带一路’倡议正在加强伊中两国人文交流,书籍是深入了解中国的重要窗口,越来越多的读者渴望了解更多中国故事。”

(本报德黑兰电)

迪拜借数字服务吸引中国游客

本报驻埃及记者 景玥

阿拉伯联合酋长国迪拜旅游局、伊玛尔房地产集团和中国腾讯公司下属微信团队日前在迪拜联合宣布,世界第一高楼迪拜哈利法塔为进一步优化中国游客观光体验,将推出导览小程序向中国游客全方位展示哈利法塔,并设置微信支付订票、语音导览等功能。此外,游客还可通过“直通天际”微信小游戏体验世界第一高楼的魅力。

近年来,随着阿联酋宣布对中国公民给予免签待遇,中国游客赴迪拜旅游人数激增。据迪拜旅游局公布的数据显示,2018年赴迪拜的中国游客达到87.5万人次,同比增长12%。中国成为迪拜第四大旅游客源市场。为了更好地吸引中国游客,迪拜与华为、腾讯、飞猪、支付宝、携程等品牌建立战略合作关系,推出各种数字服务,提升中国游客在迪拜的旅游体验。

早在2017年,迪拜旅游局就与腾讯合作

推出“体验迪拜”小程序,将丰富的旅游资讯展现给游客。该小程序分为景点、购物、餐饮、路线等几个部分。景点介绍包括文字和音频,还附有推荐游玩时长、联系电话、营业时间和计算游客与目的地的距离等信息。近30个迪拜的知名景点都在其列。使用过该程序的中国游客告诉记者,小程序为游客畅游迪拜提供了极大的便利,省下了出发前做攻略的时间。

在迪拜政府的支持下,支付宝和微信支付也陆续亮相迪拜的各大商圈。在迪拜购物中心、咖啡厅、餐厅、各大景点等消费场所随处可见支付宝的标识。游客只要扫描二维码即可根据当天的汇率自动转换成人民币支付。春节期间,迪拜商家与支付宝合作推出一系列支付优惠和促销活动,方便中国游客在商场进行无现金交易。

去年5月,迪拜旅游局与腾讯签订协议组

建战略联盟,以巩固迪拜作为中国游客的首选旅游目的地。根据协议,迪拜旅游局将发挥行业影响力和市场资源优势帮助腾讯推广包括微信等相关腾讯系产品,并将微信支付纳入中国游客在迪拜购物网站的移动支付选项之一。同时,迪拜旅游局还将鼓励迪拜商家利用腾讯云和媒体解决方案来提升中国游客的整体旅游体验,进而提升游客整体消费。

迪拜旅游局首席执行官伊萨姆表示,迪拜旅游局希望与中国品牌加强合作,并通过整合营销渠道,为中国游客在迪拜提供吃喝玩乐一站式服务。

伊萨姆说,中国游客对于带动迪拜经济有着重要作用。迪拜的目标是到2020年实现年均游客数量2000万。“随着中国游客数量的持续增加,我们充分相信中国市场将成为迪拜实现2020旅游愿景的强大驱动力”。

(本报开罗电)

中欧人士热议一带一路倡议

据新华社布鲁塞尔5月6日电 (记者任丽颖)来自中国和欧洲国家的“一带一路”政策研究专家等人士6日在布鲁塞尔参加论坛活动时表示,要想深入了解“一带一路”倡议,就应参与其中。中欧应携手将“一带一路”合作做得更好。

为期两天的欧洲工商峰会6日在布鲁塞尔开幕,并于当天举行了“高标准的中欧互联互通战略对接”论坛。中欧人士在论坛上就

“一带一路”倡议和合作进行了讨论。

欧洲议会中欧友好小组主席德瓦表示,“一带一路”倡议从最初的概念到如今合作的逐渐铺开,已经走过了近6年时间。近6年来,中国与沿线国家货物贸易额超过6万亿美元,中国企业对沿线国家直接投资超过900亿美元,同沿线国家共同建设了一批境外合作园区,成为当地经济增长、产业集聚的重要平台。

欧洲行业组织“商业欧洲”国际关系主任

路易莎·桑托斯建议,中方可就“一带一路”倡议做进一步的细致解释,以便让更多欧洲国家了解。同时也在相关条款和项目设计上加强与欧洲商业制度的对接。

中国社科院国家全球战略智库副理事长兼秘书长王灵桂为与会者讲述了中国在巴基斯坦卡拉奇修建水电及火电设施,解决当地民众夏季用电难问题的事例。

中国驻欧盟使团团长张明表示,“如今‘一带一路’倡议已经进入新的阶段,我们需要一种更具建设性的方式,而不是把时间浪费在猜疑上。中欧应该共同努力,让世界变得更加美好。”